STORZ & BICKEL GMBH & CO. KG

Volcano® VAPORIZATION SYSTEM

Dovoz a distribuce:

SHANTI®
DOTEK ORIENTU

NÁVOD K POUŽITÍ

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tyto pokyny
a uschovejte pro pozdější použití.

Seznam ..... strana

Popis výrobku 4

Bezpečnostní pokyny 6

Obecné informace 8

Přehled bylin 8

Faktory ovlivňující vaporizaci 9

Horkovzdušné generátory

VOLCANO DIGIT a **CLASSIC** 10
Vybalování, Instalace, Použití a provoz,
Péče a údržba, Uskladnění, Odstraňování problémů,
Technické údaje

VOLCANO DIGIT 13
Uvedení do provozu, Zahřívání, Nastavení teploty

VOLCANO CLASSIC 14
Uvedení do provozu, Zahřívání, Nastavení teploty

EASY VALVE
Použití a provoz 16
Čištění a údržba 19

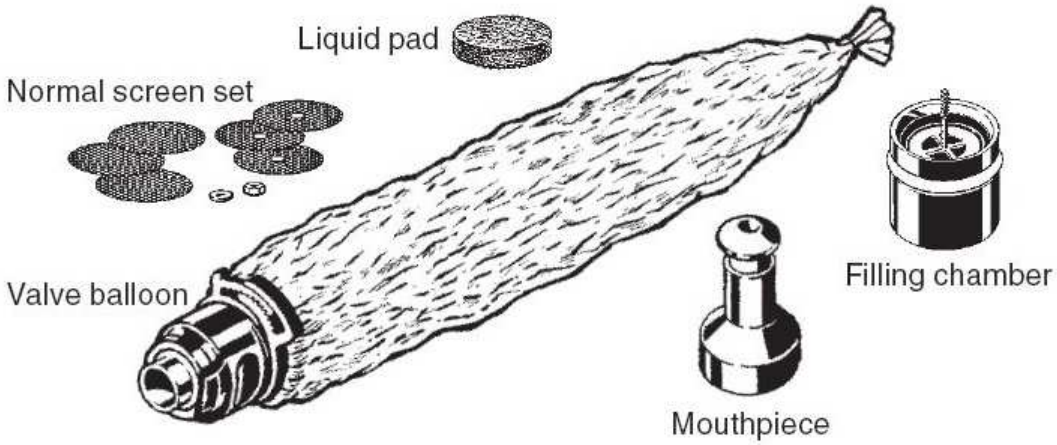
SOLID VALVE
Použití a provoz 21
Čištění a údržba 25

Kapalinová vložka 30

Prohlášení o shodě 32

Záruka 32

POPIS VÝROBKU ***SOLID VALVE***



Kapalinová vložka

Sada běžných sítek

Zásobník

Balón s ventilem

Náustek

Kompatibilní s ***VOLCANO CLASSIC*** a ***VOLCANO DIGIT***

POPIS VÝROBKU ***VOLCANO CLASSIC***

Vypouštění vzduchu

Ventilační otvor

Regulátor teploty

Vypínač topení

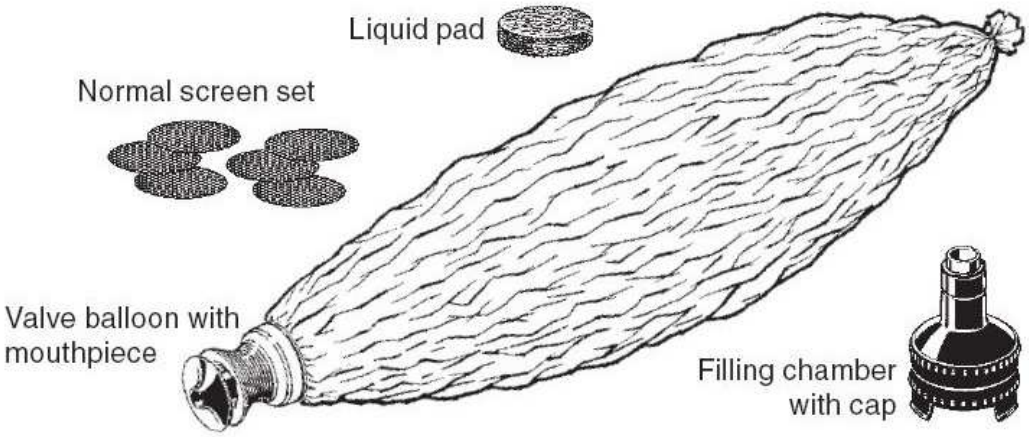
Vzduchový filtr

Vypínač kompresoru

Uzávěr vzduchového filtru

Kontrolka topení

POPIS VÝROBKU ***EASY VALVE***



Kapalinová vložka

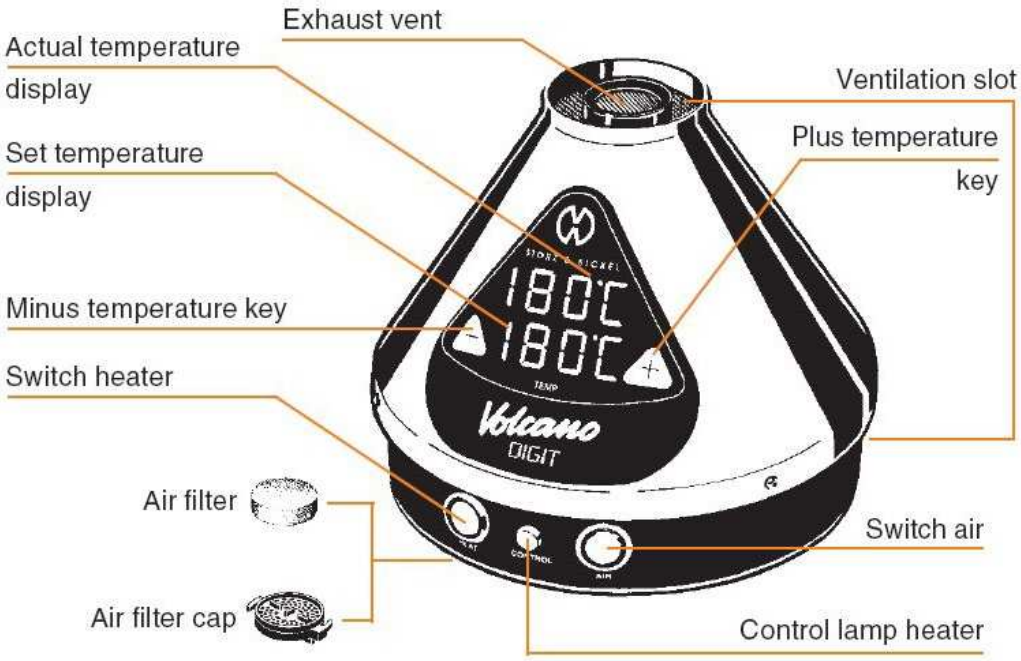
Sada běžných sítek

Balón s ventilem a náustkem

Zásobník s uzávěrem

Kompatibilní s ***VOLCANO CLASSIC*** a ***VOLCANO DIGIT***

POPIS VÝROBKU ***VOLCANO CLASSIC***



Vypouštění vzduchu

Ukazatel skutečné teploty

Ukazatel nastavené teploty

Minusové tlačítko snižování teploty

Vypínač topení

Vzduchový filtr

Uzávěr vzduchového filtru

Ventilační otvor

Plusové tlačítko zvyšování teploty

Vypínač kompresoru

Kontrolka topení

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento návod k použití je důležitou součástí vaporizéru a musí být dodán uživateli.

Přesně dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu k použití, protože jsou velmi důležité pro zajištění bezpečnosti při instalaci, použití a údržbě vaporizéru.

Uschovejte prosím tuto brožuru na bezpečném místě pro pozdější použití.

Bezpečnostní pokyny!
Aby se zabránilo zranění osob a poškození zařízení, dodržujte pokyny označené tímto symbolem.

Poznámka/Rada!
Tento symbol vždy označuje technické informace nebo užitečné rady týkající se vaporizačního systému ***VOLCANO***.

Obalový materiál (plastové pytlíky, polystyren, krabice atd.) uchovávejte mimo dosah dětí, protože může být potencionálním zdrojem nebezpečí.

Před připojením vaporizéru zkontrolujte, zda informace uvedené na typovém štítku na spodní straně zařízení odpovídají elektrické síti v místě instalace.

Pokud dojde při používání k jakýmkoliv problémům, okamžitě vytáhněte hlavní zástrčku ze zásuvky.

Přívodní kabel musí být rozmotaný v celé své délce (zabraňte přetáčení a namotávání kabelu). Kabel nesmí být vystaven žádným nárazům a musí být uchováván mimo dosah dětí. Nesmí být také skladován poblíž kapalin a zdrojů tepla a nesmí být poškozen. Nepřetahujte přívodní kabel přes ostré hrany a nikdy ho nemačkejte ani neohýbejte. Pokud dojde k poškození kabelu, kontaktujte naše zákaznické centrum a kabel vyměňte.

Nedoporučujeme používat vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely. Avšak pokud je to nezbytně nutné, používejte pouze výrobky s certifikátem kvality (jako je UL, IMQ, VDE, +S atd.), a to pouze tehdy, když uvedený příkon převyšuje požadovaný příkon (A= Ampéry) zařízení, která jsou připojena.

Pokud máte jakékoliv pochyby, obraťte se na odborníka, aby zkontroloval, zda elektrický systém odpovídá místním bezpečnostním předpisům.

Umístěte vaporizér na stabilní a suchou plochu, v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla (trouba, sporák, krb atd.) a v místě, kde teplota ovzduší nemůže klesnout pod 5°C. Skladujte vaporizér na bezpečném suchém místě a nepoužívejte ho ve vlhkých místnostech (jako jsou koupelny) atd.

Horkovzdušný generátor může být opraven pouze Zákaznickým centrem. Nesprávně provedené opravy bez

použití originálních náhradních dílů mohou být pro uživatele nebezpečné.

Při otevírání vaporizéru může dojít k ohrožení života, protože součástky a spoje pod napětím nejsou izolované.

Nikdy neopravujte ani nepřenášejte vaporizér pokud je zapojený v zásuvce.

Při vypojování přístroje ze zásuvky, zatáhněte za zástrčku ne za přívodní kabel.

Nikdy nepoužívejte vaporizér pokud je přívodní kabel vadný.

Nepokládejte žádné předměty na otvory přístroje.

Nenechávejte zapnutý vaporizér bez dozoru. Po použití vypněte topení a kompresor.

Je-li přístroj zrovna v provozu nebo pokud se ochlazuje, neuzavírejte ventilační otvory ani otvor pro vypouštění vzduchu, nepokládejte na ně nic a neucpávejte je.

Nebezpečí popálení!

Nedotýkejte se otvoru pro vypouštění vzduchu a zásobníku dokud jsou horké.

Zásobník může být připojen k otvoru pro vypouštění vzduchu, pouze když se naplňuje balón. Po naplnění balónu, vyjměte zásobník z horkovzdušného generátoru, abyste zabránili přehřátí zásobníku (nebezpečí popálení).

Do proudu horkého vzduchu nestrkejte žádné části těla ani jakékoliv předměty.

Čistění vaporizéru provádějte pouze suchým hadříkem. Případně použije k čištění navlhčený hadřík. Před čištěním vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky. Nikdy neponořujte vaporizér do vody nebo jiné kapaliny, ani ho nečistěte přímo vodou nebo proudem páry.

Nepoužívejte vaporizér ve vlhkém nebo mokrém prostředí.

Nevystavujte vaporizér dešti. Nepoužívejte ho v koupelně nebo nad vodou.

Nikdy se nedotýkejte vaporizéru mokrými nebo vlhkými částmi těla.

Nikdy nepokládejte na vaporizér nádoby s kapalinou.

Nikdy nepoužívejte vaporizér, pokud je vlhký nebo mokrý. Pokud vaporizér navlhne, musí být zkontrolován v zákaznickém centru, jestli nedošlo k poškození elektrických součástek.

Nepoužívejte vaporizér v prostředí, kde je nebezpečí výbuchu nebo vznícení.

Zabraňte dětem nebo nepovolaným osobám, aby používali vaporizér.

Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly Storz & Bickel.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nepatřičným, nesprávným a neodpovědným používáním.

OBECNÉ INFORMACE

Vaporizační systém ***VOLCANO*** uvolňuje pomocí horkého vzduchu vůně a účinné látky z rostlinného materiálu. Při vaporizaci prochází horký vzduch bylinami, které jsou uvedeny níže. Během tohoto procesu se uvolňují vůně a účinné látky při kontrolované teplotě (max. 230℃/446℉). Díky této specifické vaporizační teplotě rostlinného materiálu se účinné látky uvolňují do vzduchu a mohou být následně inhalovány.

Vůně a účinné látky se tradičně získávají, mezi jinými, kouřením nebo spalováním. Dosažení dané teploty spalováním má několik nevýhod. Kouření zahrnuje spalování, spalování zase zuhelnatění rostlinného materiálu, po kterém nevyhnutelně následuje inhalace toxických zplodin spalování, které způsobují podráždění dýchacích cest a nechutné pachy. Navíc, vysoká a nekontrolovaná teplota spalování způsobuje zbytečné ničení většiny účinných látek a tím dochází k plýtvání výchozím rostlinným materiálem.

PŘEHLED BYLIN

Níže uvádíme přehled bylin, které jsou vhodné pro vaporizaci v přístroji ***VOLCANO***. Vůně následujících bylin Vám může pomoci uniknout z každodenního hektického a stresujícího života.

Informace a aktuální novinky o bylinách vhodných pro vaporizaci budou k dispozici na **www.storz-bickel.com**

Jméno byliny	**Botanické jméno**	**Použité části byliny**	**Nastavení teploty**
Blahovičník	Eucalyptus globulus	listy	1 / 130℃ (266℉)
Chmel	Humulus lupulus	šišky	3 / 154℃ (309℉)
Heřmánek	Matriarca chamomilla	květy	6 / 190℃ (374℉)
Levandule	Lavandula angustifolia	květy	1 / 130℃ (266℉)
Meduňka	Melissa officinalis	listy	2 / 142℃ (288℉)
Šalvěj	Salvia officinalis	listy	6 / 190℃ (374℉)
Tymián	Thymus vulgaris	bylina	6 / 190℃ (374℉)

PŘEHLED BYLIN

Esence (aromatické oleje) z těchto bylin se mohou díky kapalinové vložce, která se dodává s tímto vaporizérem, odpařovat až při 130℃. Pro tento ú čel, prostudujte pokyny uvedené v oddílu „KAPALINOVÁ VLOŽKA“.

UPOZORNĚNÍ:
Vaporizační systém ***VOLCANO*** není určen pro léčebné účely. Pokud máte jakékoliv zdravotní problémy, obraťte se na svého doktora nebo navštivte lékárnu. Můžete zjistit, že některé byliny mohou způsobit alergickou reakci. V takovém případě doporučujeme vyhnout se používání bylin, které způsobují tuto reakci. Používejte pouze ty části bylin, které jsou uvedeny v tomto přehledu a které byly přezkoumány podle směrnic Evropského nebo jiného seznamu léků na pravost, čistotu a patogenní bakterie. Takové byliny nebo části bylin můžete zakoupit v lékárnách.

Dodržujte následující pokyny pro nejlepší nastavení vaporizačního systému s rostlinným materiálem, aby vyhovoval vašim osobním požadavkům.

FAKTORY OVLIVŇUJÍCÍ VAPORIZACI

Množství účinných látek uvolněných do balónu je možné ovlivnit následujícími faktory:

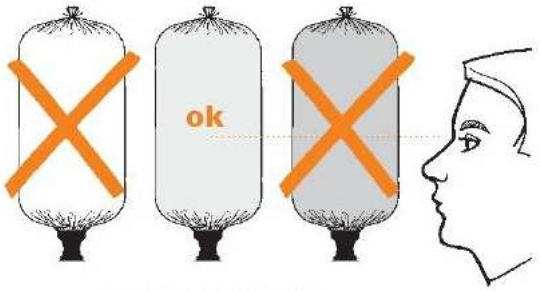
1. Kvalita: koncentrace účinných látek v rostlinném materiálu.
2. Kvantita: množství rostlinného materiálu v zásobníku.
3. Plocha: čím jemněji je bylina rozdrcena, tím větší plocha je vystavena vaporizaci a tím více účinných látek se může uvolnit.
4. Teplota: čím vyšší je teplota, tím více účinných látek se najednou uvolní.
   Upozornění: zvyšování teploty by mělo být tím posledním způsobem, protože při použití vyšší teploty je chuť rostlinného materiálu více pražená.

Uvolňování účinných látek bylin je velmi jemné a proto můžete pro vaporizci použít stejný materiál v zásobníku i vícekrát. V závislosti na 4 výše uvedených faktorech se může materiál v zásobníku použít několikrát, dokud se vůně a účinné látky úplně nerozpustí. Doporučujeme vyjmout obsah zásobníku a znovu ho rozdrtit, aby se zvětšila plocha výchozího materiálu. Také zvýšená teplota uvolní více účinných látek, ale má negativní dopad na chuť. Pokud už nevidíte žádné výpary při nejvyšší teplotě, je materiál použitý pro vaporizaci úplně vyčerpán a musíte ho nahradit novým materiálem. Pro lepší chuť, doporučujeme

FAKTORY OVLIVŇUJÍCÍ VAPORIZACI

vyměnit materiál použitý pro vaporizaci dříve, než je úplně vyčerpán.

Sledujte hustotu výparů v balónu. Jemné, bílé výpary se inhalují velmi příjemně. Jakmile jsou výpary hustší, může být jejich chuť příliš silná. V případě velmi silných (hustých) výparů může koncentrace vůní a účinných látek způsobit podráždění dýchacích cest. V tomto případě snižte teplotu.



Sledujte hustotu výparů

Balón nemusíte naplnit úplně celý. Pro dosažení požadovaných výsledků často postačí, když balón naplníte jen z poloviny nebo ještě méně než do poloviny.
Balón není vhodný k přechovávání výparů po delší dobu, protože výpary postupně kondenzují na stěnách balónu (za pár hodin). Naplňte balón jen takovým množstvím výparů, které chcete inhalovat během 10 minut.

Technika dýchání

Vdechněte pouze polovinu množství vzduchu, které můžete vdechnout. Zadržte dech na několik sekund a pomalu vydechněte. Doporučujeme vědomě se soustředit na dýchání.

Aktuální a detailní informace najdete na našich webových stránkách:
www.storz-bickel.com

HORKOVZDUŠNÝ GENERÁTOR ***VOLCANO DIGID*** A ***VOLCANO CLASSIC***

Vybalování

Krabice obsahuje všechny součásti i návod k použití. Uschovejte tento návod pro pozdější použití.

Vyjměte příslušenství a vaporizér z krabice. Ihned po rozbalení zkontrolujte zda balení obsahuje vaporizér, příslušenství, přívodní kabel a zástrčku a zda jsou funkční. Pokud si všimnete jakýchkoliv vad, okamžitě informujte prodejce nebo dodavatele.

Obalový materiál (plastové pytlíky, polystyren, krabice atd.) uchovávejte mimo dosah dětí, protože může být potencionálním zdrojem nebezpečí.

Zlikvidujte prosím obalový materiál náležitým ekologickým způsobem.

Doporučujeme, abyste si uschovali originální obal pro pozdější použití (přeprava, zákaznické centrum atd.)

Instalace

Před instalací vaporizéru zkontrolujte zda informace uvedené na typovém štítku na spodní straně zařízení odpovídají elektrické síti v místě instalace.

Všechny části elektrického systému musí vyhovovat platným úředním předpisům.

Postavte vaporizér na rovnou a stabilní plochu.

Zkontrolujte, zda přívodní kabel není poškozen ohýbáním, mačkáním nebo taháním.

Pokud není vaporizér řádně uveden do provozu, může dojít ke zranění osob a materiálnímu poškození, za které výrobce nemůže nést odpovědnost.

Použití a provoz

Tento vaporizér byl vyvinut pro vaporizaci rostlinného materiálu uvedeného v přehledu bylin a jejich esencí. Jakékoliv jiné používání je nevhodné a může být nebezpečné.

Při používání a údržbě musí uživatel vždy dodržovat pokyny uvedené v návodu k použití.

Pokud máte jakékoliv pochyby nebo se vyskytnou jakékoliv problémy, okamžitě vaporizér vypněte a vytáhněte hlavní zástrčku ze zásuvky. Nepokoušejte se opravovat závady sami. Kontaktujte přímo naše zákaznické centrum.
Před uskladněním nechte vaporizér po použití vychladnout.

Péče a údržba

Ve spodní části horkovzdušného generátoru je vzduchový filtr. Vzduchový filtr můžete občas zkontrolovat tak, že otočíte uzávěrem filtru proti směru hodinových ručiček a vzduchový filtr vyjmete.

Filtr vložte zpět v obráceném pořadí

Čistění zařízení provádějte pouze vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žádné drsné čistící prostředky nebo prášky.

Očistěte plášť vaporizéru měkkým hadříkem, nebo v případě potřeby použijte jemný čistící prostředek (mýdlovou vodu).

Uskladnění

Skladujte vaporizér na suchém místě, chráněném před vlivy podnebí a mimo dosah dětí a nekompetentních osob.

V případě problémů

Okamžitě odpojte hlavní přívodní kabel a zajistěte aby nikdo nemohl opět připojit vaporizér do sítě, aniž byste si toho všimli.

Pokud se jedná o závady v elektronice zařízení ***VOLCANO DIGID***, můžete přístroj resetovat tak, že vytáhnete zástrčku ze zásuvky a po uplynutí minimálně tří sekund ji znovu zapojíte.

Vložte vaporizér do originálního balení nebo ho řádně zabalte jiným obalovým materiálem a odneste jej do našeho zákaznického centra.

Nevyhazujte vaporizér, pokud se u něho vyskytne neopravitelná závada. Jelikož je vyroben z vysoce kvalitních, úplně recyklovatelných součástí, měl by být recyklován podle předpisů platných v místě vašeho bydliště.

Odstraňování problémů
Zkontrolujte prosím, zda nedošlo k výpadku proudu a zda ochranný síťový vypínač (ve skříňce s pojistkami) a hlavní vypínač jsou zapnuty.

Pokud po provedení výše uvedených pokynů problémy přetrvávají a také pokud se objevily jiné závady nebo problémy, které zde nejsou uvedeny, vytáhněte okamžitě hlavní zástrčku ze zásuvky.

Neotevírejte horkovzdušný generátor! Při jakémkoliv pokusu o otevření přístroje bez použití speciálních nástrojů a bez odborných znalostí, dojde k poškození přístroje.

Nepokoušejte se odstranit závadu sami. Kontaktujte přímo naše zákaznické centrum.

Technické údaje *VOLCANO DIGIT* a *VOLCANO CLASSIC*

Napětí: 220-240 V / 50-60 Hz nebo 110-120 V / 50-60 Hz.
Specifikace je umístěna na spodní straně horkovzdušného generátoru ***VOLCANO***.
Tepelný výkon: 100 W
Výkon kompresoru: 11 W
Teplota vzduchu:
CLASSIC nastavitelná od přibližně 130℃ do 230℃ (266℉ to 446℉);
DIGIT nastavitelná od přibližně 40℃ do 230℃ (104℉ to 446℉)
Proudění vzduchu: přibližně 15 l/min
Váha: *CLASSIC* přibližně 1,6 kg;
DIGIT přibližně 1,8 kg
Ochranná třída přístroje 1 (ochranné uzemnění)
Pro odpojení ze sítě vytáhněte zástrčku.
Technické změny vyhrazeny.
Patenty: DE Pat. 198 03 376;
DE 100 42 396; EU 0933093;
US Pat. 6,513,524;
další patenty ohlášeny.

Uvedení do provozu

Nenechávejte zapnutý přístroj bez dozoru. Postavte ***VOLCANO DIGID*** na rovnou a stabilní plochu. Zkontrolujte, zda se elektrické napětí sítě shoduje s hodnotou uvedenou na přístroji. Přívodní kabel a zástrčka musí být zcela v pořádku. ***VOLCANO DIGID*** může být zapojen pouze do řádně instalované (uzemněné) zásuvky.
Vaporizér musí být uzemněn. Výrobce neponese žádnou odpovědnost, pokud nebudou dodrženy tato preventivní bezpečnostní opatření.

Poté co zapojíte hlavní zástrčku do zásuvky, rozsvítí se na krátkou dobu diodový display přístroje. Zároveň proběhne interní vyhledání softwaru.

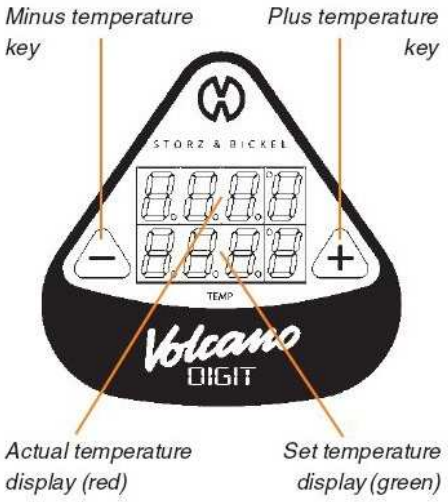
Zelený bod na displeji ukazuje, že horkovzdušný generátor je připojen ke zdroji napájení.

Zahřívání

Zapněte topení stisknutím červeného tlačítka s nápisem „HEAT“. Rozsvítí se nastavená/skutečná teplota, která signalizuje, že je topení zapnuté.
Zároveň se rozsvítí žlutá kontrolka, která ukazuje, že se přístroj právě zahřívá.
Horní, červený displej ukazuje skutečnou teplotu v zásobníku při zapnutém kompresoru, spodní, zelený displej ukazuje požadovanou teplotu. Proces zahřívání je u konce ve chvíli, kdy nastavená hodnota je stejná jako skutečná hodnota. Zahřívání může trvat maximálně 5 minut – v závislosti na zvolené teplotě. Po skončení procesu zahřívání se teplota neustále udržuje na nastavené hodnotě. Světelná intenzita žluté kontrolky odpovídá intenzitě zahřívacího procesu.

Během vaporizace nejde z technických důvodů změřit teplota v zásobníku. Při používání přístroje se měří teplota na topném bloku. Displej ukazuje referenční hodnoty pro připojený zásobník se zapnutým kompresorem.

Nastavení teploty



Minusové tlačítko snižování teploty

Plusové tlačítko zvyšování teploty

Displej se skutečnou teplotou (červený)

Displej s nastavenou teplotou (zelený)

VOLCANO DIGID

Po stisknutí plusového tlačítka se nastavená hodnota zvýší a když zmáčknete minusové tlačítko, nastavená hodnota se sníží. Když krátce poklepáte na plusové nebo minusové tlačítko, nastavené hodnoty se zvýší nebo sníží o 1 stupeň. Pokud podržíte plusové nebo minusové tlačítko stlačené, nastavené hodnoty se bez zastavení začnou měnit v příslušném směru. Pokud poklepáte zároveň na plusové a minusové tlačítko, změní se displej ze stupňů Celsia na stupně Fahrenheita a naopak.

Pokud je skutečná hodnota vyšší než nastavená hodnota, můžete urychlit proces ochlazování tím, že zapnete kompresor.

30 minut poté, co bylo tlačítko naposled stlačeno, se přístroj automaticky vypne.

Display ukazuje teplotu dokud má topení podstatné množství zbytkového tepla a teplota neklesne pod 40℃ (104℉). Pak se displej vypne a zelená tečka na displeji ukazuje, že horkovzdušný generátor je připojen k napájení ze sítě.

VOLCANO CLASSIC

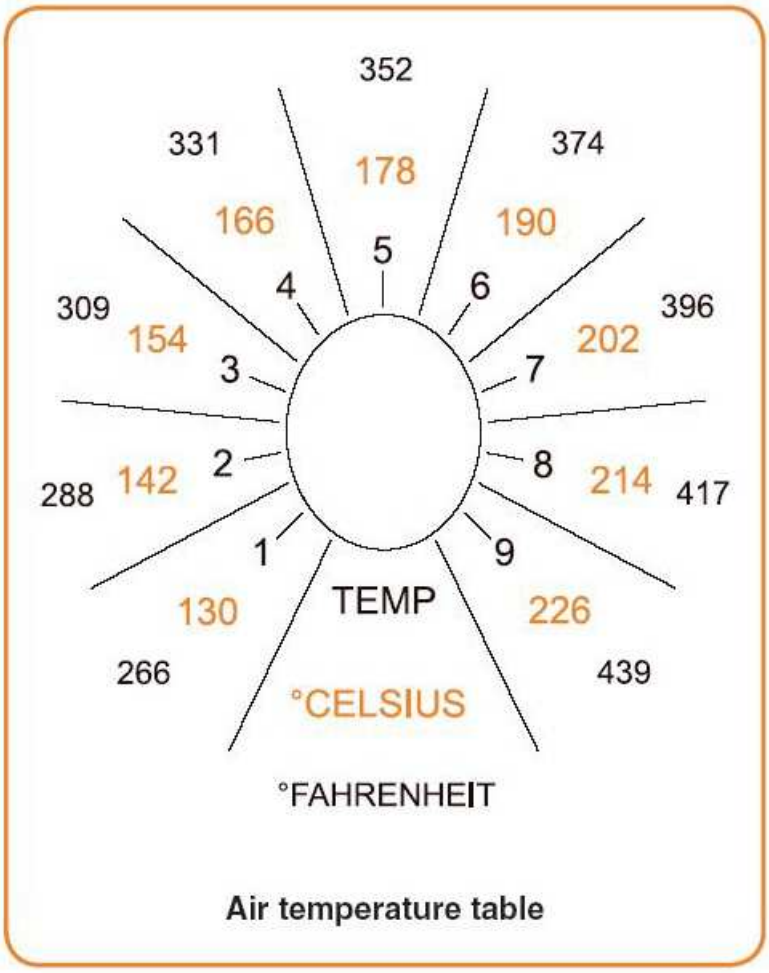
Uvedení do provozu

Nenechávejte zapnutý přístroj bez dozoru. Postavte ***VOLCANO CLASSIC*** na rovnou a stabilní plochu. Zkontrolujte, zda se elektrické napětí sítě shoduje s hodnotou uvedenou na přístroji. Přívodní kabel a zástrčka musí být zcela v pořádku. ***VOLCANO CLASSIC*** může být zapojen pouze do řádně instalované (uzemněné) zásuvky.
Vaporizér musí být uzemněn. Výrobce neponese žádnou odpovědnost, pokud nebudou dodrženy tato preventivní bezpečnostní opatření.

Zahřívání

Zapněte topení stisknutím červeného tlačítka s nápisem „HEAT“. Tlačítko se rozsvítí, což značí, že je topení v provozu. Zároveň se rozsvítí žlutá kontrolka, která signalizuje, že se přístroj zahřívá. Tento proces může trvat maximálně 5 minut – v závislosti na zvolené teplotě.
Když žlutá kontrolka zhasne, znamená to, že nastavená teplota byla dosažena a zahřátí topného bloku skončilo. Pokud teplota v topném bloku poklesne, topný blok se automaticky zahřeje, což je signalizováno rozsvícením žluté kontrolky.

Nastavení teploty



Air temperature table

Tabulka teploty vzduchu

Teplota vzduchu kolísá u uvedených hodnot vždy +/-5℃ díky zahřívání a ochlazování topného bloku. Je-li například nastaven stupeň 6, pohybuje se teplota mezi 185 až 195 ℃.

Nastavte požadovanou teplotu na otočném regulátoru teploty.

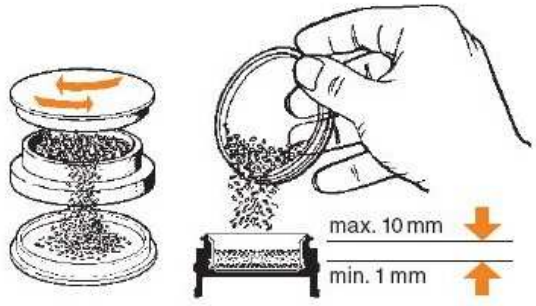
Nastavte teplotu

POUŽITÍ A PROVOZ MODELU ***EASY VALVE***

Otočením uzávěru zásobníku jej sundáte ze zásobníku.

Sundejte uzávěr zásobníku

Naplňte zásobník požadovaným množstvím drceného rostlinného materiálu.



Naplňte zásobník

Pak našroubujte uzávěr zásobníku zpátky.

Našroubujte uzávěr zásobníku

Zkontrolujte, zda sítka nejsou ucpaná rostlinným materiálem. Pro zajištění optimálních výsledků, doporučujeme pravidelně čistit sítka štětečkem, který se dodává společně s přístrojem.

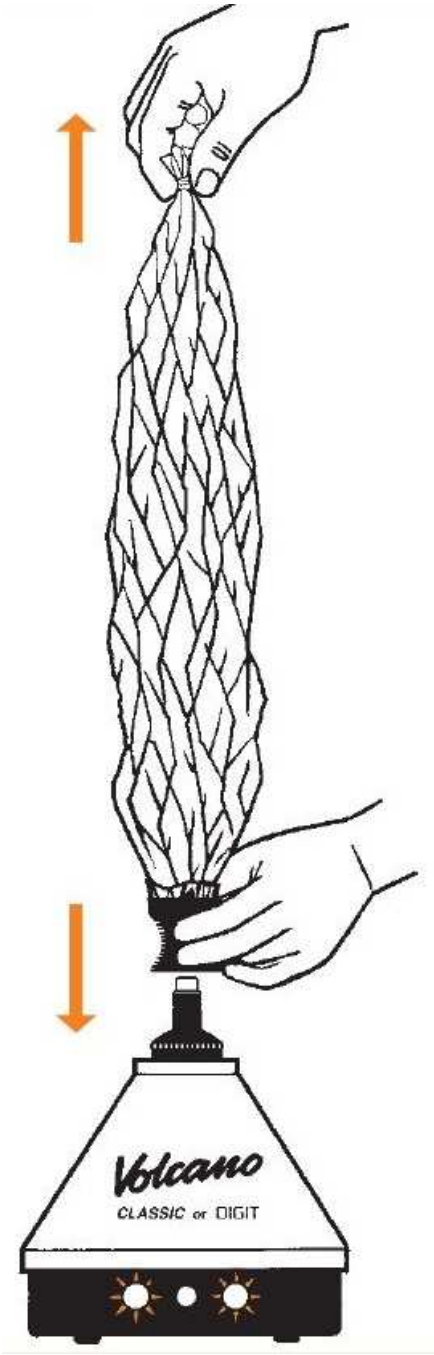
Nasaďte zásobník s uzávěrem na otvor pro vypouštění vzduchu na horkovzdušném generátoru tak, aby do otvoru zapadl. Zapněte kompresor stisknutím zeleného tlačítka/vypínače s nápisem „AIR“. Zásobník i jeho obsah se musí na pár sekund předehřát, než se účinné látky začnou odpařovat. Před připojením balónu, sundejte z ventilu balónu náustek.

přibližně 5 sekund

Předehřejte substanci na několik sekund

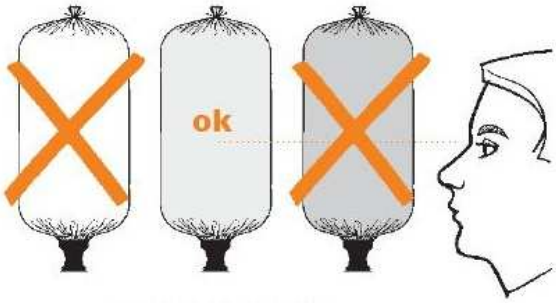
POUŽITÍ A PROVOZ MODELU ***EASY VALVE***

Před nasazením balónu s ventilem na zásobník, napněte balón tak, aby se při plnění umístil kolmo na vaporizér.



Nasaďte balón s ventilem na zásobník tak, aby zapadl na své místo. Tím se otevře ventil a balón se naplní vůněmi a výpary účinných látek.

Naplňte balón jen přibližným množstvím výparů, které máte v úmyslu inhalovat příštích 10 minut. Neplňte celý balón (přetlak), abyste předešli úniku výparů aktivních látek. Sledujte hustotu výparů v balónu (viz „Faktory ovlivňující vaporizaci“)



Sledujte hustotu výparů

Když je balón naplněn, vypněte kompresor a vyjměte balón s ventilem spolu se zásobníkem. Držte přitom uzávěr zásobníku za tvarovaný úchyt.

POUŽITÍ A PROVOZ MODELU ***EASY VALVE***

Sundejte celou balónovou soupravu

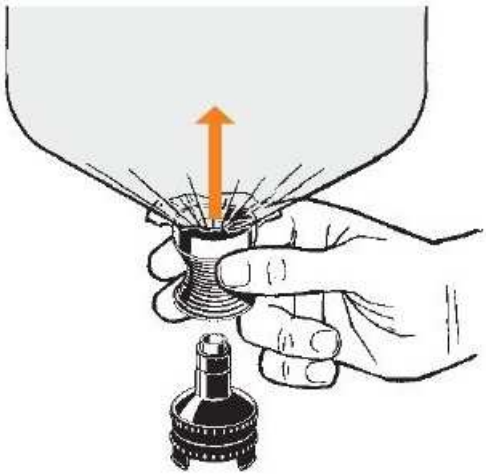
Nebezpečí popálení!

Nedotýkejte se po naplnění balónu žádné části zásobníku nebo jeho uzávěru dokud nevychladnou.

Nebezpečí popálení!

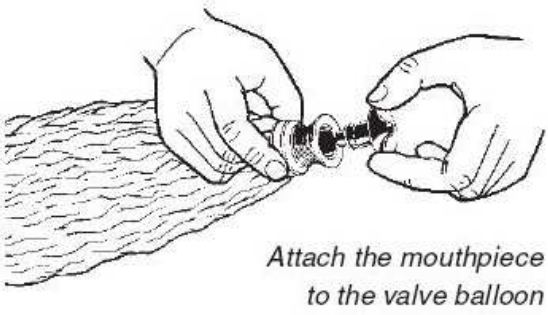
Nikdy nenechávejte zásobník připojený k otvoru pro vypouštění vzduchu na přístroji ***VOLCANO***, je-li zapnuté topení. Jedinou výjimkou je napouštění balónu. Nedodržení této zásady může vést k přehřátí zásobníku, kterým si můžete popálit prsty.

Odpojte balón od zásobníku. Tím se ventil sám uzavře a výpary v balónu nemohou uniknout.



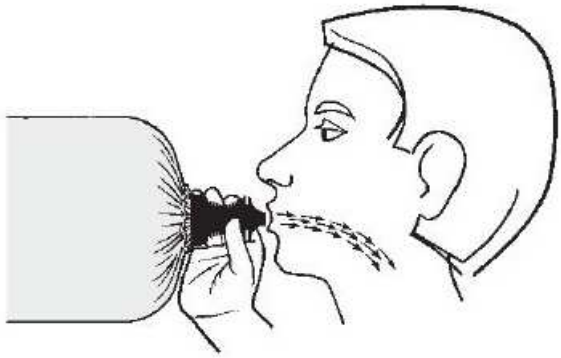
Odpojte balón od zásobníku

Nasaďte náustek na balón s ventilem tak, aby zapadl na své místo.



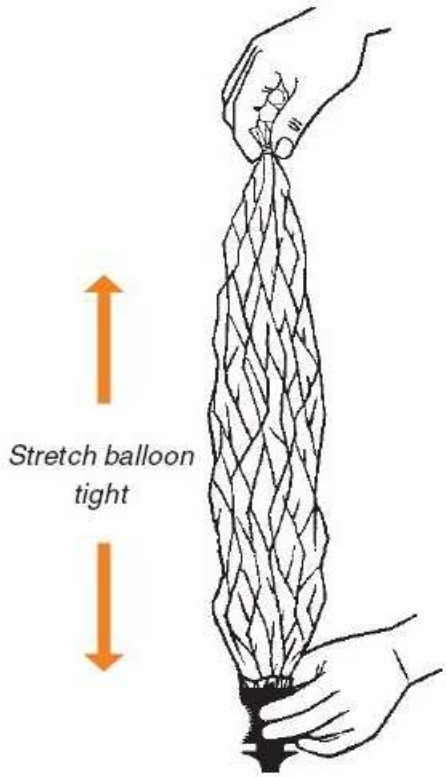
Nasaďte náustek na balón s ventilem

Přiložte náustek k ústům a rty lehce zatlačte proti náustku. Tímto způsobem otevřete ventil a můžete inhalovat výpary z balónu. Jakmile odejmete náustek ze rtů a přestanete na něj tlačit, ventil se sám uzavře.



Rty zatlačte proti náustku a inhalujte

Když obsah balónu skoro celý vypotřebujete můžete balón úplně vyprázdnit tak, že ho pořádně natáhnete.



Pořádně balón natáhněte

POUŽITÍ A PROVOZ MODELU ***EASY VALVE***

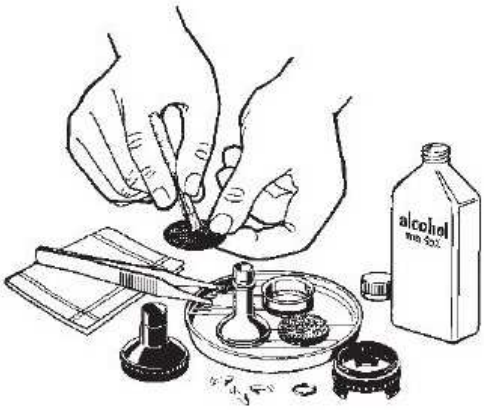
Balón s ventilem *EASY VALVE* a náustkem.

Balón s ventilem ***EASY VALVE*** a náustkem nevyžaduje žádnou údržbu a měl by se z hygienických důvodů pravidelně měnit za nový balón s náustkem. Ze stejných důvodů by balón s náustkem nemělo zároveň používat více osob.

Zásobník s uzávěrem

Dříve než zásobník a uzávěr rozeberete, nechte je vychladnout.

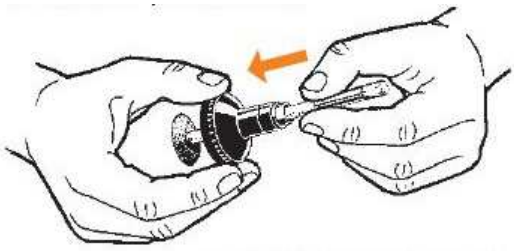
Tyto díly by se měly pravidelně čistit, aby se zajistilo správné fungování a čistá chuť. Z hygienických důvodů by čištění mělo být provedeno pokaždé, když vaporizér používají jiné osoby. Po čištění vždy vyměňte balón. Používejte pouze líh (etyl alkohol) a papírové ubrousky nebo bavlněné utěrky. Zásobník a uzávěr se dají lehce rozebrat a opět složit za pár vteřin. Zásobník a uzávěr můžete také umýt v myčce na nádobí. Sítka, těsnící kroužek a svorky jsou příliš malé pro tento způsob čištění a mohou se v myčce snadno poztrácet. Dříve než vše rozeberete, nechte všechny části řádně vyschnout.



Ruční čištění lihem (min. 90%)

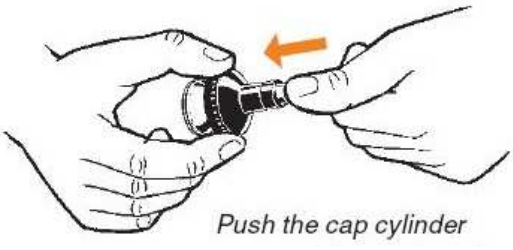
Rozebrání uzávěru

Zatlačte např. rukojetí čistícího štětečku horní sítko dolů a vytlačte ho ven.

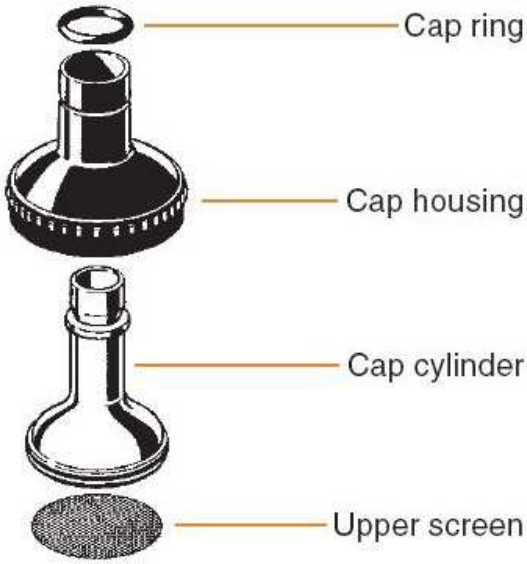


Pomocí čistícího štětečku vytlačte ven horní sítko

Zmáčkněte válec uzávěru dolů a vytlačte ho ven z pouzdra uzávěru. Zároveň se objeví těsnící kroužek.



Vytlačte válec uzávěru ven z pouzdra uzávěru

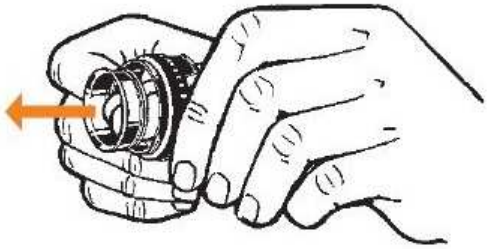


1/ Těsnící kroužek 2/ Pouzdro uzávěru
3/ Válec uzávěru 4/ Horní síťka

Uzávěr skládejte v opačném pořadí.

Rozebrání zásobníku

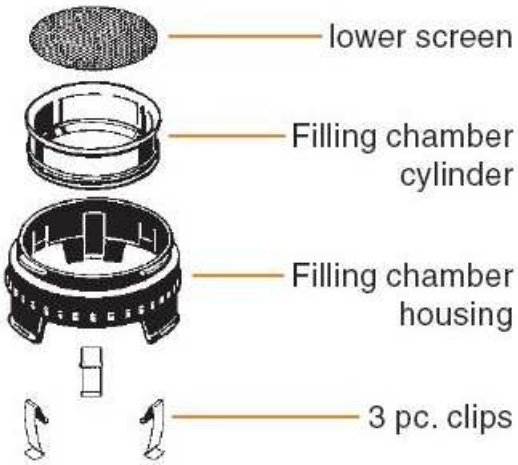
Zatlačte dolní sítko nahoru a vytlačte ho ven z válce zásobníku. Zmáčkněte válec zásobníku nahoru a vytlačte ho ven z pouzdra zásobníku.



Zatlačte válec zásobníku nahoru ven z pouzdra zásobníku

Po vyjmutí válce zásobníku se uvolní tři svorky a vypadnou z pouzdra zásobníku.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA MODELU ***EASY VALVE***



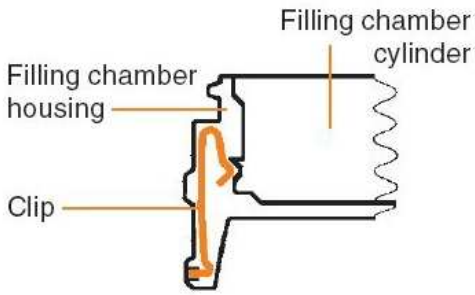
1/ Spodní sítko 2/ Válec zásobníku 3/ Pouzdro zásobníku 4/ 3 kusy svorek

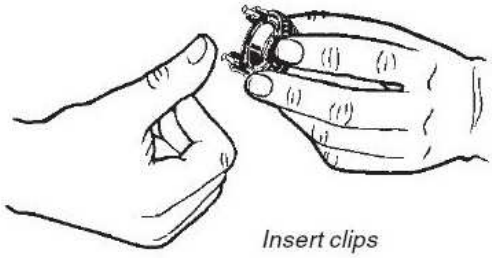
Složení zásobníku

Shora zatlačte válec zásobníku do pouzdra zásobníku tak, aby zapadl na své místo.
Vsuňte svorky do mezer, pro ně určených, ve spodní části pouzdra zásobníku.
Zkontrolujte, zda jsou svorky řádně umístěny, viz detailní obrázek.

Pouzdro zásobníku *Válec zásobníku*

Svorka





Vložte svorky

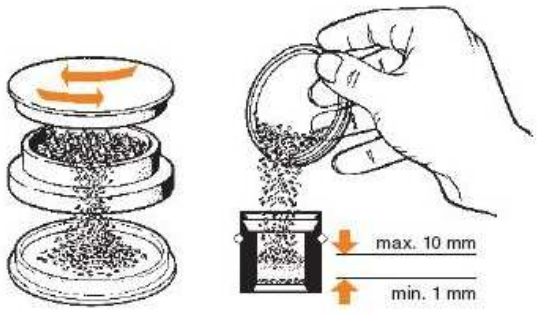
Shora vložte do zásobníku sítko.

POUŽITÍ A PROVOZ MODELU ***SOLID VALVE***

Materiál používaný na výrobu balónu musí být uložen mimo dosah dětí, protože může být potencionálním zdrojem nebezpečí. Jako náhradu za ***VOLCANO*** balóny používejte pouze žáruvzdornou, potravinářskou, chuťově neutrální fólii nebo sáčky na pečení.

Plnění zásobníku

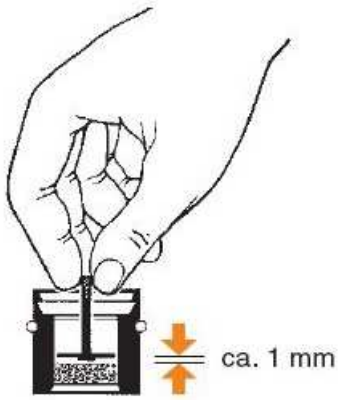
Vyjměte celou vložku zásobníku a naplňte zásobník požadovaným množstvím bylin.



Naplňte zásobník

Usaďte vložku zásobníku a pomocí šroubu stáhněte sítkový díl tak, že

obsah zásobníku se volně rozmístí mezi sítka.



Usaďte vložku zásobníku

Zkontrolujte, zda kotouč řádně sedí v zásobníku. Musí se dotýkat horního okraje válce zásobníku.

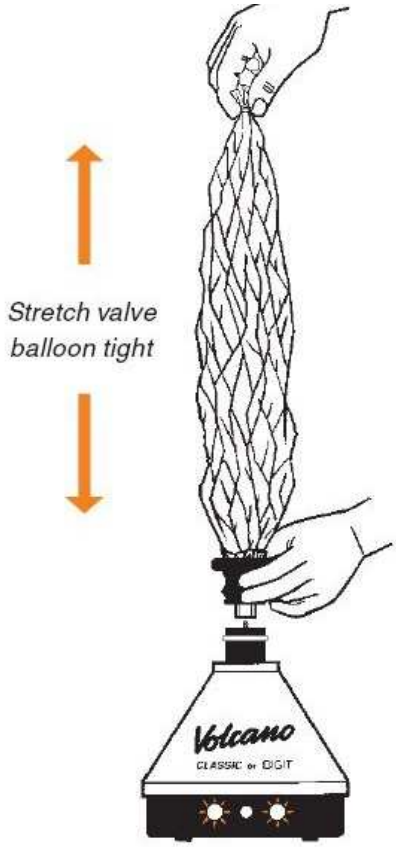
Dbejte na to, aby sítka nebyla ohnutá nebo ucpaná rostlinným materiálem. Tato sítka by se měla pravidelně čistit, přiloženým čistícím štětečkem, aby se zajistily optimální výsledky.

Nasaďte zásobník na otvor pro vypouštění vzduchu přístroje ***VOLCANO***. Zapněte kompresor stisknutím zeleného vypínače „AIR“. Vypínač se rozsvítí a signalizuje, že kompresor je v chodu. Zásobník i jeho obsah se musí na pár sekund předehřát, než se účinné látky začnou odpařovat.

přibližně 5 sekund

Předehřejte substanci na několik sekund

Před nasazením balónu s ventilem na zásobník, napněte balón tak, aby se při plnění umístil kolmo na vaporizér.



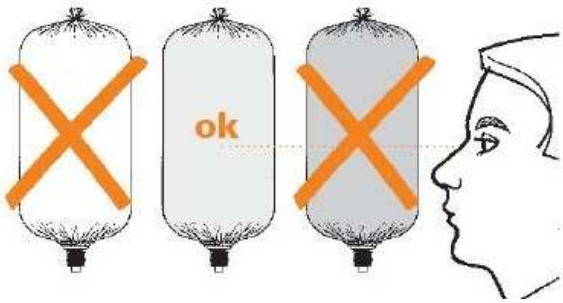
Pořádně balón s ventilem natáhněte

POUŽITÍ A PROVOZ MODELU ***SOLID VALVE***

Nasaďte ventil s připevněným balónem shora na zásobník tak, až zaskočí obě úchytky. Ventil se tím sám otevře a balón se pomalu naplní vůněmi a účinnými látkami.

Nasaďte balón s ventilem na zásobník

Naplňte balón jen přibližným množstvím výparů, které máte v úmyslu inhalovat příštích 10 minut. Neplňte celý balón (přetlak), abyste předešli úniku výparů a jejich aktivních látek. Sledujte hustotu výparů v balónu (viz „Faktory ovlivňující vaporizaci“)



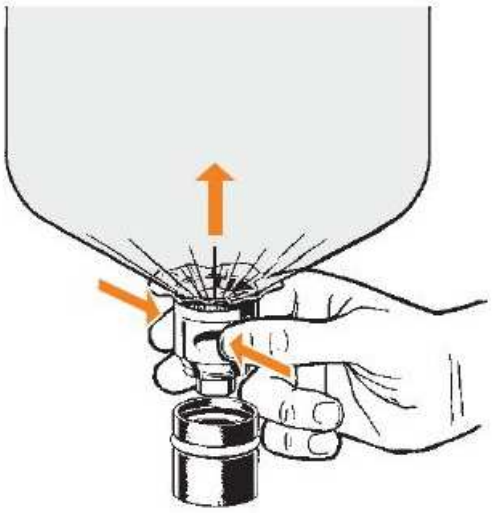
Sledujte hustotu výparů

Když je balón naplněn, vypněte kompresor a vyjměte balónovou soupravu. Přitom pevně uchopte ventil palcem a ukazováčkem na vyznačených místech.

Vyjměte celou balónovou soupravu

POUŽITÍ A PROVOZ MODELU ***SOLID VALVE***

Postavte zásobník na tepelně odolnou podložku, například na tento návod, a stisknutím úchytek oddělte balón s ventilem od zásobníku. Tím se ventil sám uzavře a výpary v balónu nemohou uniknout.



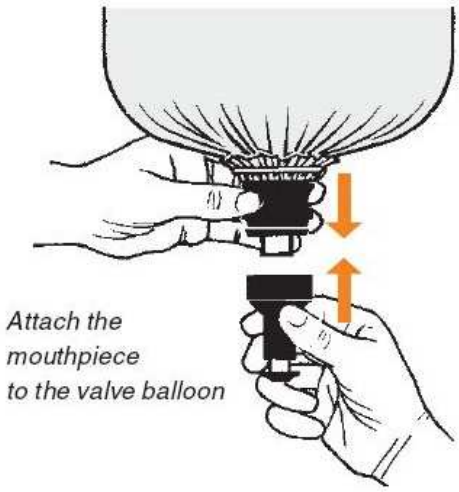
Oddělte balón s ventilem od zásobníku

Nebezpečí popálení!

Nedotýkejte se po naplnění balónu žádné části zásobníku nebo jeho uzávěru dokud nevychladnou.
Nikdy nenechávejte zásobník připojený k otvoru pro vypouštění vzduchu na přístroji ***VOLCANO***, je-li zapnuté topení. Jedinou výjimkou je napouštění balónu. Nedodržení této zásady může vést k přehřátí zásobníku, kterým si můžete popálit prsty.

Nebezpečí popálení!
Nikdy nenechávejte zásobník na ***VOLCANU***

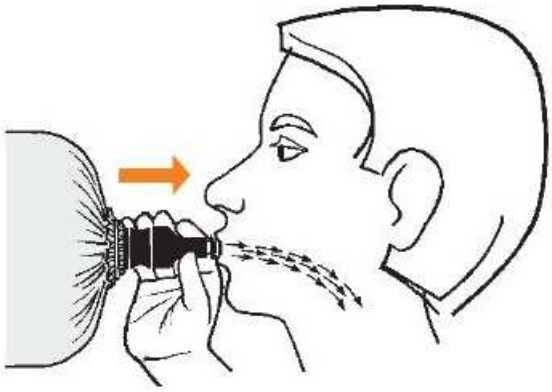
Nasaďte náustek na balón s ventilem. Zkontrolujte, zda obě úchytky zaskočily.



Nasaďte náustek na balón s ventilem

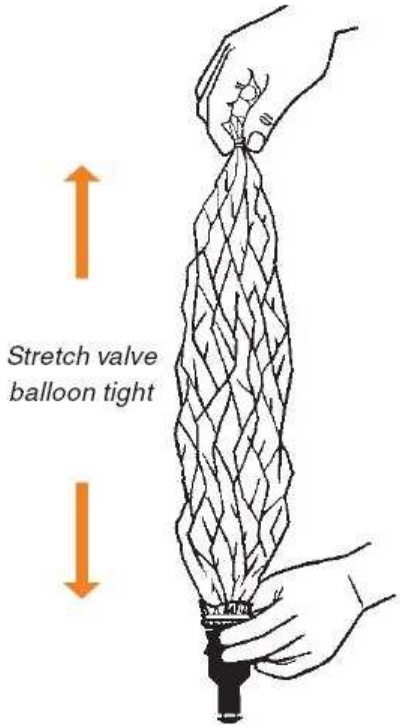
Přiložte náustek k ústům a rty lehce zatlačte proti náustku. Tímto způsobem otevřete ventil a můžete inhalovat výpary z balónu. Jakmile odejmete náustek ze rtů a přestanete na něj tlačit, ventil se sám uzavře.

POUŽITÍ A PROVOZ MODELU ***SOLID VALVE***



Rty zatlačte proti náustku a inhalujte

Když obsah balón skoro celý vypotřebujete můžete ho úplně vyprázdnit tak, že balón pořádně natáhnete.



Pořádně balón natáhněte

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA MODELU ***SOLID VALVE***

Náustek, ventil a zásobník

Tyto díly by se měly pravidelně čistit, aby se zajistilo správné fungování a čistá chuť. Z hygienických důvodů by čištění mělo být provedeno pokaždé, když vaporizér používají jiné osoby. Po čištění vždy vyměňte balón. Používejte pouze líh (etyl alkohol) a papírové ubrousky nebo bavlněné utěrky nebo tekutý prostředek na umývání nádobí a teplou vodu.

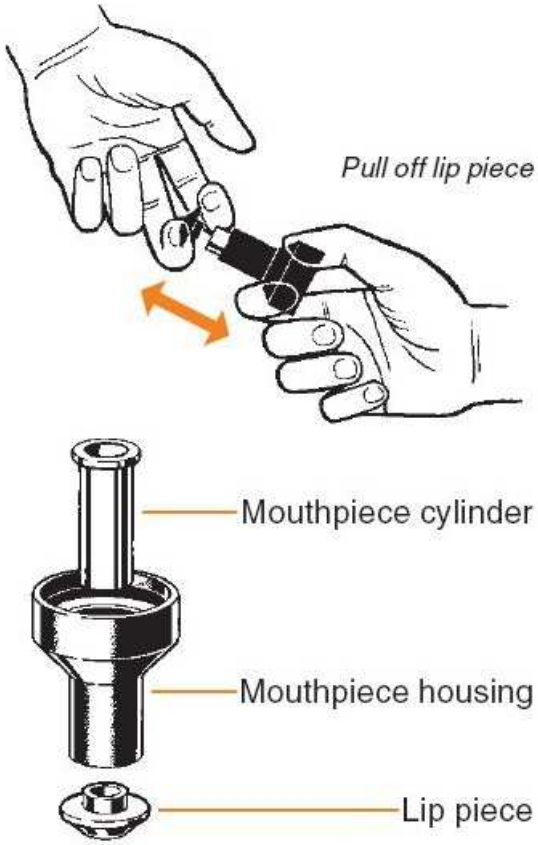
Ruční čištění lihem (min. 90%)

Náustek, ventil a zásobník se při čištění dají lehce rozebrat a opět složit za pár vteřin. Náustek, ventil a zásobník můžete také umýt v myčce na nádobí. Sítka a součásti vložky zásobníku jsou příliš malé pro tento způsob čištění a mohou se v myčce snadno poztrácet.

Rozebrání náustku

Vytáhněte hubici z válce náustku a vyjměte ji z pouzdra náustku.
Dříve než vše rozeberete, nechte všechny části řádně vyschnout.

Vytáhněte hubici



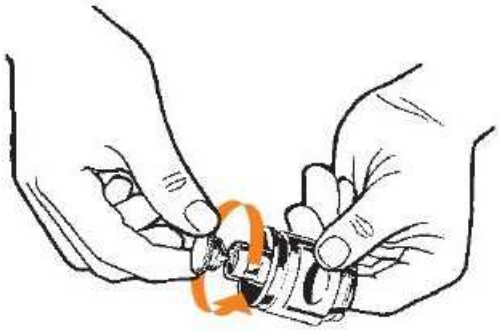
1/ Válec náustku
2/ Pouzdro náustku *3/ Hubice*

Náustek skládejte v opačném pořadí.

Rozebrání ventilu

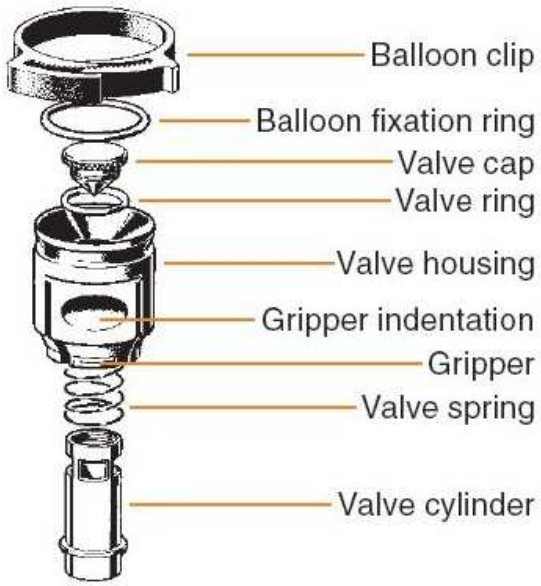
Povolte svorku balónu a sundejte balón spolu s přídržným kroužkem. Vsuňte ukazováček do otevřeného konce válce ventilu a vytlačte zespoda vložku tak, abyste mohli ventil vyšroubovat.

Otevření svorky balónu



Odšroubujte uzávěr ventilu

Sundejte uzávěr ventilu a těsnící kroužek. Z pouzdra vytáhněte vložku s pružinou. V případě, že díly nejdou rozložit, můžete je uvolnit nahřáním v teplé vodě.

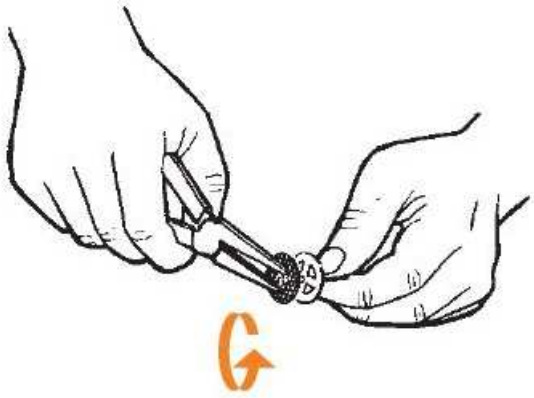


1/ Svorka balónu 2/ Přídržné kroužky balónu 3/ Uzávěr ventilu 4/ Těsnící kroužek 5/ Pouzdro ventilu 6/ Prohlubeň k uchycení 7/ Úchytka 8/ Pružina ventilu 9/ Válec ventilu

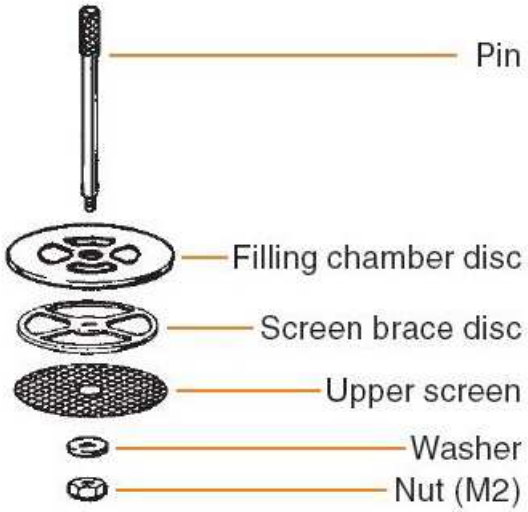
Ventil skládejte v opačném pořadí.

Rozložení vložky zásobníku

Vložka se dá ze zásobníku lehce vyjmout a pak rozložit odšroubováním matičky.



Rozložení vložky zásobníku

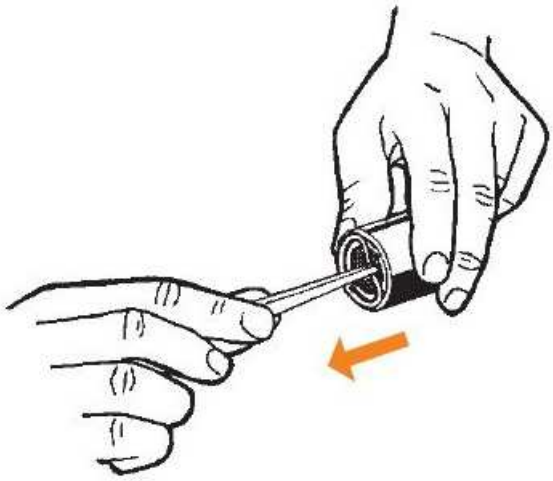


1/ Šroub 2/ Kotouč zásobníku 3/ Kotouč výztuhy sítka 4/ Horní sítko 5/ Podložka 6/ Matka (M2)

Vložku skládejte v opačném pořadí.

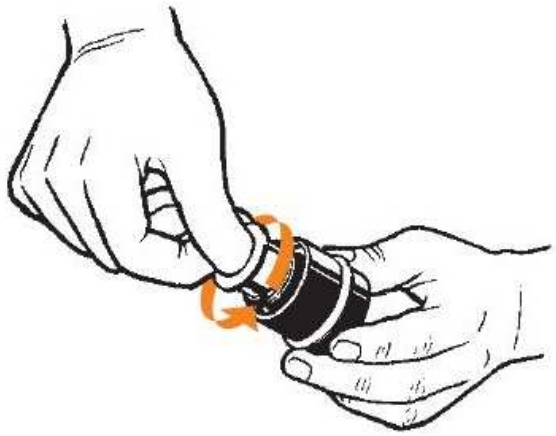
Rozložení zásobníku

Dolní sítko vytlačte ze zásobníku a těsnící kroužek vyjměte pinzetou.

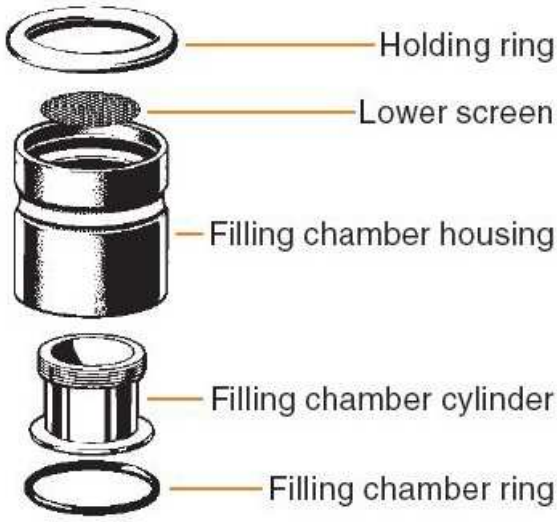


Vyjměte těsnící kroužek pinzetou

Pouzdro zásobníku a válec zásobníku se teď dají rozšroubovat. V případě, že díly nejdou povolit, můžete je uvolnit nahřáním v teplé vodě.



Vyšroubujte válec zásobníku z pouzdra



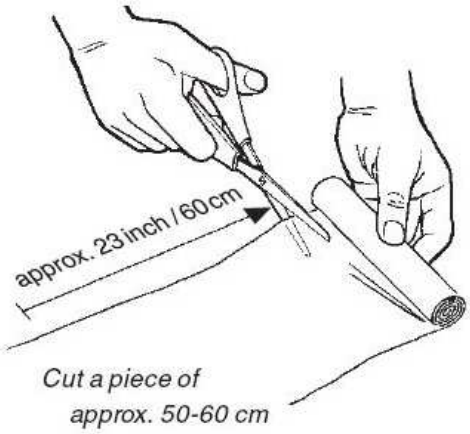
1/ Přídržný kroužek 2/ Spodní síťka 3/ Pouzdro zásobníku 4/ Válec zásobníku 5/ Těsnící kroužek

Zásobník skládejte v opačném pořadí.

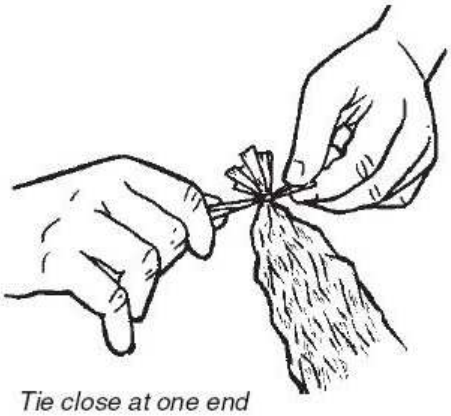
Připevnění balónu k ventilu

Jako náhradu za ***VOLCANO*** balóny používejte pouze žáruvzdorné, potravinářské, chuťově neutrální fólie, které se používají v potravinářském průmyslu. Jsou k dostání skoro v každé drogerii a supermarketu. Nepoužívejte žádné jiné plastové sáčky nebo obaly z plastické fólie. Níže je popsán postup, jak proměnit žáruvzdornou fólii na pečení na balón:

Ustřihněte kus fólie dlouhý přibližně 50-60cm a na jednom konci ji pevně zavažte.



Ustřihněte kus přibližně 50-60cm



Na jednom konci pevně zavažte

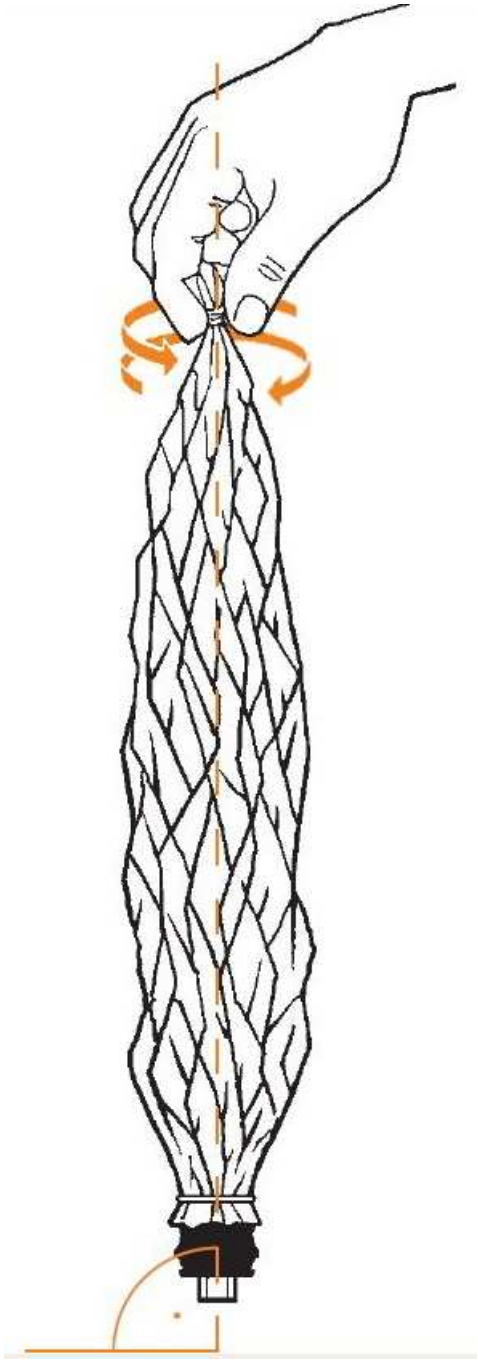
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA MODELU ***SOLID VALVE***

Protože otevřený konec balónu je mnohem širší než průměr pouzdra ventilu, musíte balón zahnout. Přetáhněte jeden z přídržných kroužků asi 3 cm přes otevřený konec balónu a pak nasuňte přídržný kroužek s balónem na ústí ventilu, až přídržný kroužek zapadne do určené drážky.

Připevněte balón k ventilu

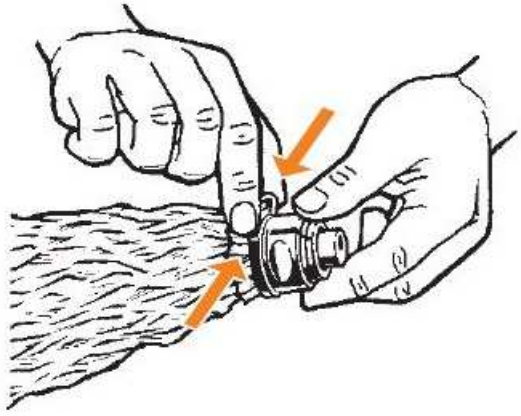
Roztáhněte záhyby rovnoměrně kolem ústí ventilu tak, že když balón držíte za druhý konec, měl by ventil viset přímo dolů.

Přesahující okraj balónu ohněte dozadu. Zajistěte balón přetáhnutím svorky balónu přes ventil i fixační kroužky balónu, až tato svorka fixační kroužky překryje a přesahující okraj balónu míří dozadu.



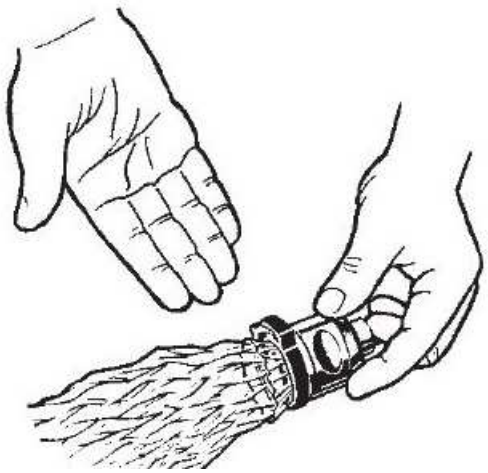
Připevněte balón k ventilu

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA MODELU ***SOLID VALVE***



Připevnění balónu svorkou

Přebytečný materiál balónu pro ***VOLCANO*** můžete případně odstřihnout nůžkami, ale dávejte přitom pozor, abyste neudělali do balónu díru.



Připraveno k použití

Balónové soupravy si můžete objednat přímo na **www.strorc-bickel.com**

KAPALINOVÁ VLOŽKA

Kapalinová vložka se používá k vaporizaci esencí (aromatických olejů) z bylin, uvedených v přehledu bylin. K přenosu esence slouží u kapalinové vložky speciální ocelový drát, podobně jako vlákna, která nejdou vaporizovat, v rostlinném materiálu používaném pro vaporizaci,

Pozor! Esence jsou zpravidla koncentráty, a proto jsou dostačující pouze malé dávky. Nedoporučujeme přímé inhalování vaporizovaných koncentrátů, ale můžete je vypustit do vzduchu v místnosti přímo ze zásobníku, bez připojení balónu s ventilem. Pokud jsou esence příliš jemné, můžete použít balón s ventilem, avšak množství zvyšujte opatrně, dokud nedosáhnete správného dávkování.

Příprava

Pokud používáte kapalinovou vložku, nejsou potřeba sítka v zásobníku a měla by se vyjmout. To se týká jak modelu ***EASY VALVE*** tak modelu ***SOLID VALVE***. V obou případech se kapalinová vložka umístí na místo spodní síťky v zásobníku. U modelu ***SOLID VALVE*** budete muset použít disk vložky zásobníku, protože tento ventil se bez disku zásobníku nemůže otevřít.

Příprava k použití kapalinové vložky

Použití

Položte zásobník vzhůru nohama a pomocí kapátka nakapejte esenci rovnoměrně na spodní stranu kapalinové vložky. Kapalinová vložka může bez problémů absorbovat až 10 kapek. Pokud použijete esenci s neznámou koncentrací, použijte maximálně jednu kapku a opatrně zvyšujte množství, dokud nedosáhnete správného dávkování.

Kapání esence kapátkem

Mějte na paměti, že oleje při vysokých teplotách zkapalňují. Pokud použijete příliš mnoho kapek, může dojít k nežádoucímu proniknutí esence do horkovzdušného generátoru.

Určité esence mohou být použity ve zředěné formě, rozpuštěné v alkoholu. Výhodou takových esencí je rovnoměrnější rozmístění esence na speciálním ocelovém drátu kapalinové vložky. Čímž se plocha použitá pro vaporizaci zvětší. Pokud však budete používat tento druh esencí, musíte z esence nejdříve odstranit alkohol, který není vhodný k inhalaci. Položte zásobník na studený (pokojová teplota) přístroj ***VOLCANO*** a zapněte kompresor, dokud se alkohol nevypaří. Což může trvat pouze několik sekund. Protože alkohol má charakteristickou vůni, zjistíte přítomnost alkoholu v zásobníku jednoduchou čichovou zkouškou. Esence, které se odpařují pouze při vyšších teplotách zůstanou na kapalinové vložce. Pak zahřejte ***VOLCANO*** a můžete začít s vaporizací zbylé esence jak je popsáno v oddílech pro modely „***EASY VALVE***“ a „***SOLID VALVE***“. Esence bez rozpouštědel můžete vaporizovat hned poté, co jsou aplikovány na kapalinovou vložku.

Čištění

Ponořte kapalinovou vložku do alkoholu a pořádně ji propláchněte. Pokud kapalinovou vložku dobře vyčistíte, můžete ji opakovaně používat, protože vložka je vyrobena ze speciální oceli.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Toto zařízení splňuje požadavky následujících předpisům Evropského společenství:

Směrnice o nízkém napětí 73/23/EWG
Elektromagnetická tolerance 89/336/EWG

ZÁRUKA

Poskytujeme záruku 3 roky na přístroj ***VOLCANO CLASSIC*** a modely ***SOLID VALVE a EASY VALVE*** a záruku 2 roky na přístroj ***VOLCANO DIGIT***. Záruční doba běží od data prodeje. Během záruční doby zdarma opravíme nebo případně odstraníme my nebo námi autorizovaný servis jakékoliv závady na přístroji, za předpokladu, že k těmto závadám došlo při řádném používání tohoto výrobku, v souladu s pokyny uvedenými v této příručce a byly zapříčiněny pouze vadnou konstrukcí, materiálem nebo provedením, a za předpokladu, že vadný výrobek byl doručen společnosti Storz & Bickel nebo jednomu z našich autorizovaných servisů.
Na poškození nebo závady, které vznikly nesprávným používáním nebo údržbou přístroje se záruka nevztahuje. Výše uvedené tvoří naši jedinou odpovědnost v rámci této záruky. Neexistuje žádný nárok na vrácení kupní ceny, ať celkové nebo částečné, a v rámci této záruky neneseme odpovědnost za žádné přímé nebo nepřímé škody způsobené výrobkem při jeho používání nebo jinak. Tato záruka nemá vliv a v žádném směru neomezuje Vaše práva vyplývající ze zákona. Tato záruka se nevztahuje na opotřebování uzávěrů a protržení takových součástí jako jsou sítka, vzduchové filtry, materiál balónů (***SOLID VALVE***) a balónů s ventilem (***EASY VALVE***). Nároky vyplývající z této záruky budou uznány pouze v případě, že výrobek bude rozložený, řádně zabalený a zaslaný spolu s účtenkou nebo fakturou, která bude osahovat datum nákupu a razítko prodejce, nám nebo jednomu z našich autorizovaných servisů. Uschovejte si obaly pro přepravu a skladování!

Opravy a servis

Po uplynutí záruční doby nebo v případě závad, na které se záruka nevztahuje, bude přístroj opraven v našem servisním oddělení poté, co přeložíme zákazníkovi odhad ceny a obdržíme platbu.

Ručení

Manipulace s tímto výrobkem musí být v souladu s návodem k použití. Uživatel přebírá úplnou odpovědnost za nesprávnou manipulaci a používání tohoto výrobku. Určené použití se týká pouze bylin, které jsme uvedli my. Opravy tohoto výrobku můžeme provádět pouze my nebo jeden z naši autorizovaných servisů. Při opravě provedených v jednom z našich servisů požadujeme doložení následujících údajů: datum opravy, druh a rozsah opravy, jméno společnosti a podpis. Mohou se použít pouze originální díly Storz & Bickel. Nedodržení kteréhokoliv bodu uvedeného v tomto návodu k použití zbavuje společnost Storz & Bickel jakékoliv odpovědnosti.

DOVOZ A DISTRIBUCE:

SHANTI & Co. s.r.o.
CZ - Brno 615 00; Zábrdovická 11/801

tel.: 543254847 * fax: 543255133
www.shanti.cz * info@shanti.cz